

تقرير عن تداول غير العراقيين في سوق العراق للأوراق المالية لعام ٢٠١٦

A report about non-Iraqis'
trading at ISX for 2016



اصدار دائرة البحوث والدراسات

Issued by Research and Studies Office

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

The Iraq Securities Commission is seeking, from the first day of its establishment and until now, to raise the securities sector in all its aspects, in order to keep pace with the level of the developed world. The ISC took the chance to seize all aspects of legislations to open opportunities for development. In 2007, the Commission issued regulations allowed trading for non-Iraqis at Iraq Stock Exchange. ISC was eager to make these regulations smooth and serves the economy of Iraq.

Here in after, a report for non-Iraqis trading at Iraq Stock Exchange for 2016, and it is one of reports series issued by the Commission to be an information mean for all.

Best Regards

تسعى هيئة الأوراق المالية منذ تأسيسها ولحد الان الى النهوض بقطاع الأوراق المالية بكافة جوانبه ليواكب مستوى العالم المتقدم مستغلة بذلك كل جوانب التشريع لتوفر الفرص المتاحة للتطور . اصدرت الهيئة في عام ٢٠٠٧ تعليمات سمحت بموجبها تداول غير العراقيين في اسواق الأوراق المالية العراقية، وحرصنا ان تكون التعليمات سلسلة وتخدم الاقتصاد العراقي. والان نضع بين ايديكم تقرير عن تداول غير العراقيين في سوق العراق للأوراق المالية لعام ٢٠١٦ وهذا التقرير هو واحد من سلسلة التقارير التي تصدرها الهيئة ليكون وسيلة اطلاق للجميع .

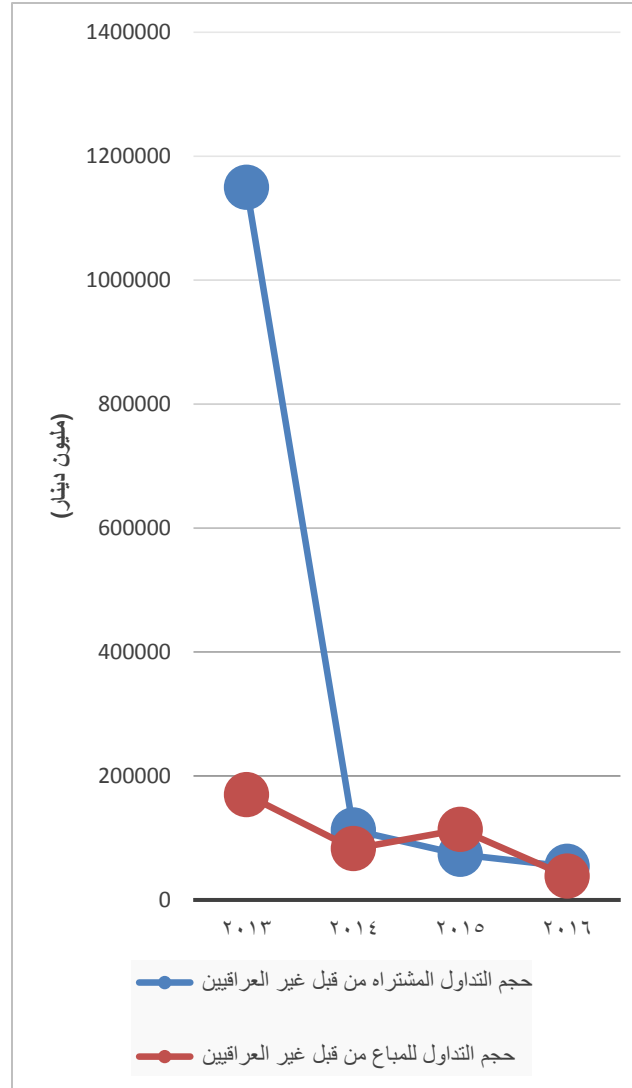
ومن الله التوفيق

Report about non-Iraqis trading at Iraq Stock Exchange for 2016

تقرير عن تداول غير العراقيين في سوق العراق للاوراق المالية لعام ٢٠١٦

This report shows, trading securities for non-Iraqis at Iraq Stock Exchange.

It was evident from the information that the non-Iraqis began trading increasingly in Iraqi securities since 2009, especially after Iraqi Securities Commission issued regulations for non-Iraqis trading at Iraq Stock Exchange. At which the annual ratio for foreign investment net in Iraq reached (246.4) milliard ID during the period (2013-2016).



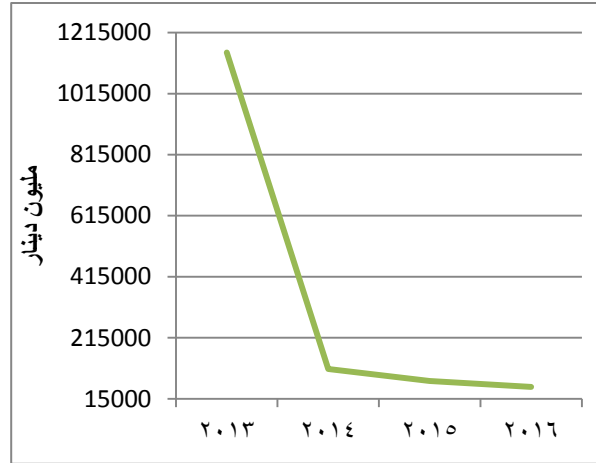
يستعرض هذا التقرير تداول غير العراقيين بالاوراق المالية في سوق العراق للاوراق المالية . يتضح من المعلومات ان غير العراقيين بدأو بالتداول في الاوراق المالية العراقيه وبشكل متزايد منذ عام ٢٠٠٩ وخاصة بعد اصدار الهيئه تعليمات تداول غير العراقيين في سوق العراق للاوراق المالية. حيث كان المعدل السنوي لصافي الاستثمار الاجنبي (٢٤٦.٤) مليار دينار للفترة من (٢٠١٦-٢٠١٣).

- Total of trading value for non-Iraqis

• اجمالي قيمة تداولات غير العراقيين

a- Non-Iraqis buying

2016 witnessed a drop in the value of buying for non-Iraqis compared to 2015, the buying of non-Iraqis reached closely to (53834.5) million ID in 2016 compared to (73200.5) million ID in 2015, which means a drop ratio(26.5%), as shown in table (1).

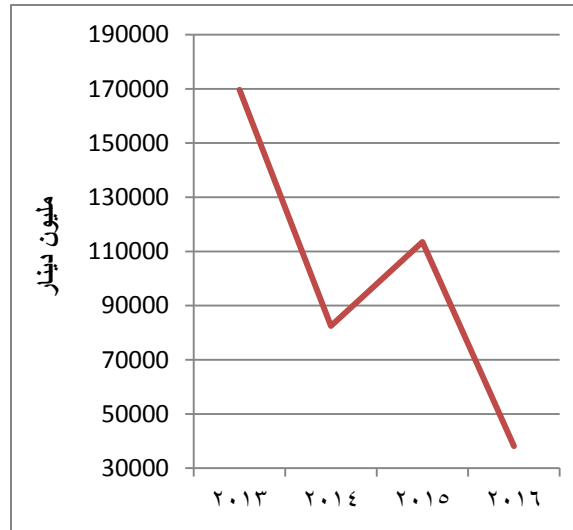


أ - شراء غير العراقيين

شهد عام ٢٠١٦ انخفاضاً في قيمة مشتريات غير العراقيين مقارنة بعام ٢٠١٥. إذ بلغت مشتريات غير العراقيين في عام ٢٠١٦ ما يقارب (٥٣٨٣٤.٥) مليون دينار مقارنة بمشتريات غير العراقيين لعام ٢٠١٥ ما يقارب (٧٣٢٠٠.٥) مليون دينار اي بالانخفاض بنسبه (٢٦.٥%). وكما موضح ذلك في جدول رقم (١).

B - Non-Iraqi's selling

2016 witnessed a drop in the value of selling shares for non-Iraqis compared to 2015, as the value of selling shares for non-Iraqis reached closely to (38126,4) million ID in 2016 compared to (113501.7) million ID in 2015 which means an drop ratio (66.4%) as shown in table (1).



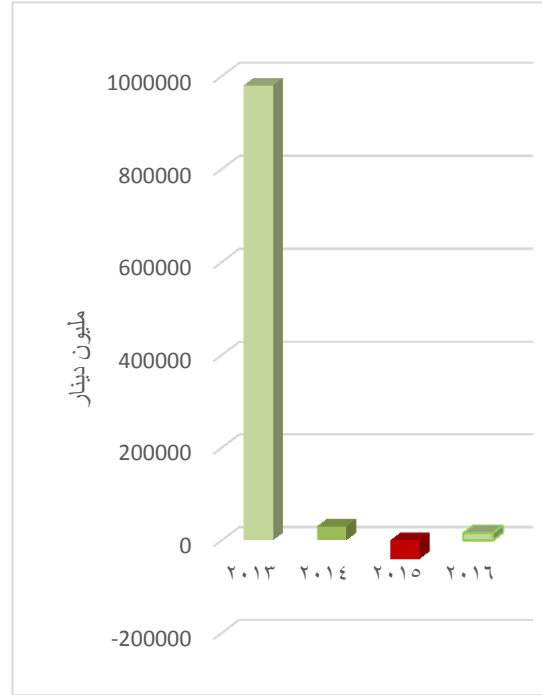
ب - بيع غير العراقيين

شهد في عام ٢٠١٦ انخفاض في قيمة مبيعات الاسهم من قبل غير العراقيين مقارنة بعام ٢٠١٥ ، إذ بلغت مبيعات غير العراقيين في عام ٢٠١٦ ما يقارب (٣٨١٢٦.٤) مليون دينار بينما بلغت هذه المبيعات لعام ٢٠١٥ ما يقارب (١١٣٥٠١.٧) مليون دينار وبنسبه انخفاض بلغت (٦٦.٤%). وكما موضح في الجدول رقم (١)

ج - صافي الاستثمار الاجنبي

C - Foreign investment net

The value of foreign investment net in 2016 witnessed an increase compared to the value of 2015, as it reached closely to (15708.1) million ID in 2016 compared to (40301.2-) million ID in 2014, as shown in table (1).



شهدت قيمة صافي الاستثمار الاجنبي لعام ٢٠١٦ ارتفاعا مقارنة بعام ٢٠١٥، اذ بلغ صافي الاستثمار الاجنبي لعام ٢٠١٦ ما يقارب (١٥٧٠٨.١) مليون دينار وبلغ صافي الاستثمار الاجنبي لعام ٢٠١٥ ما يقارب (-٤٠٣٠١.٢) مليون دينار وكما موضح في الجدول رقم (١).

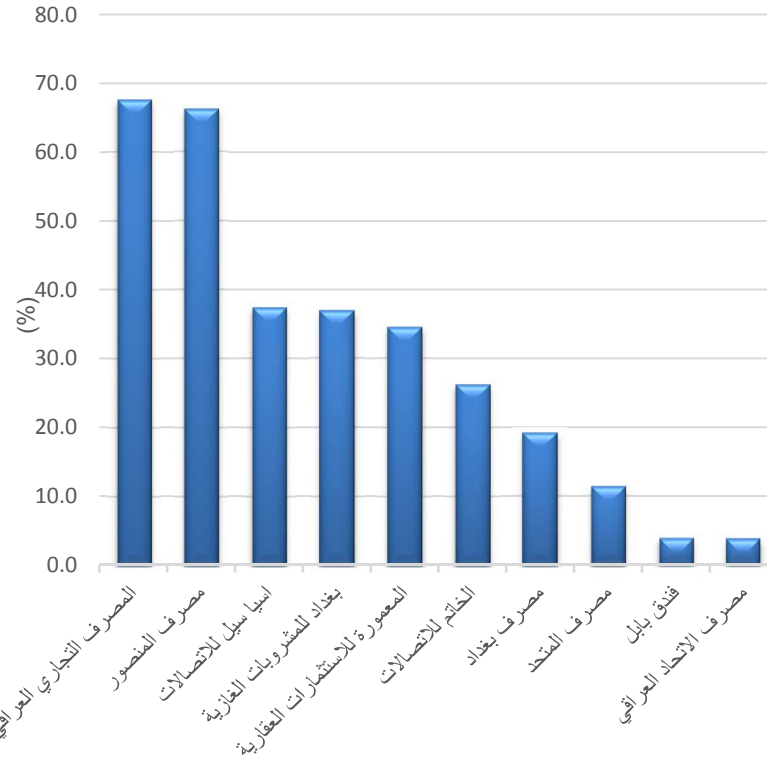
1- Non iraqi buying

(١) شراء غير العراقيين

41 listed companies shares have been traded during 2016, the coming table shows the first ten companies in trading volume for non iraqi buying to the total trading volume

تم خلال عام ٢٠١٦ تداول على اسهم (٤١) شركة مدرجة في السوق ، الجدول الاتي يبين الشركات العشرة الاولى في حجم شراء غير العراقيين نسبة الى اجمالي حجم التداول الكلي.

نسبة حجم التداول الاجنبي (شراء) الى الكلي



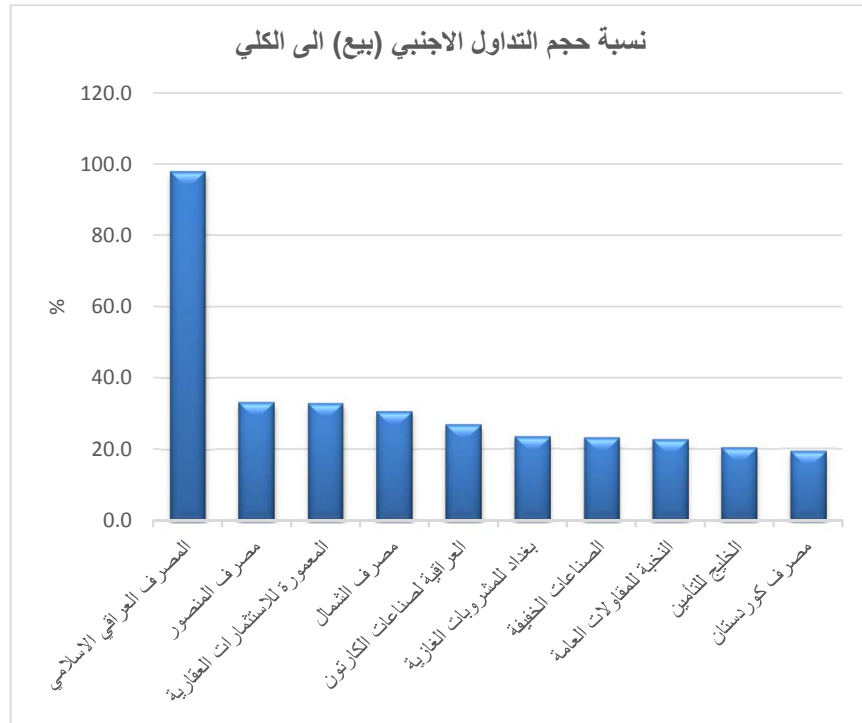
Name of the company	النسبة الى الكلي (%)	حجم التداول لغير العراقيين (شراء) مليون دينار	حجم التداول الكلي مليون دينار	اسم الشركة
	Ratio to Total	trading volume for non iraqis (Buying) million ID	Total trading volume million ID	
Commercial Bank of Iraq	67.6	11126.2	16460.4	المصرف التجاري العراقي
Mansour Bank	66.2	7574.9	11442.8	مصرف المنصور
Asiacell	37.4	5142.6	13746.9	اسيا سيل للاتصالات
Baghdad Soft Drinks	36.9	15977.6	43251.8	بغداد للمشروبات الغازية
Mamoura Realestate	34.6	2258.4	6534.9	المعمورة للاستثمارات العقارية
Al-Khatem Telecoms	26.3	9.5	36.1	الخاتم للاتصالات
Bank of Baghdad	19.1	5698.0	29787.9	مصرف بغداد
United Bank For Investment	11.4	4424.2	38723.8	مصرف المتحد
Babylon Hotel	3.8	129.7	3377.8	فندق بابل
Union Bank of Iraq	3.8	0.6	16.0	مصرف الاتحاد العراقي

2- Non iraqis sell

(٢) بيع غير العراقيين

43 listed companies shares have been traded during 2016, the below table shows the first top ten companies in trading volume for non iraqis selling to the total trading volume

تم خلال عام ٢٠١٦ تداول على اسهم (٤٣) شركة مدرجة ، الجدول الاتي يبين الشركات العشرة الاولى في حجم مبيعات غير العراقيين نسبه الى اجمالي تداول السهم :



Name of the company	حجم التداول لغير العراقيين (بيع) مليون دينار		اسم الشركة
	النسبة الى الكلي (%)	total trading volume for non iraqis million ID	
Iraqi Islamic Bank	97.9	6300.0	المصرف العراقي الاسلامي
Mansour Bank	33.0	3778.3	مصرف المنصور
Mamoura Realestate	32.8	2140.2	المعمورة للاستثمارات العقارية
North Bank	30.5	284.4	مصرف الشمال
raqi Carton Manufacturies	26.8	85.0	العراقية لصناعات الكرتون
Baghdad Soft Drinks	23.4	10122.0	بغداد للمشروبات الغازية
The Light Industries	23.1	112.7	الصناعات الخفيفة
AL-Nukhba for General Construction	22.6	37.8	النخبة للمقاولات العامة
Gulf Insurance and Reinsurance	20.4	45.8	الخليج للتأمين
Kurdistan International Bank	19.3	1496.1	مصرف كردستان

3-foreign investment net

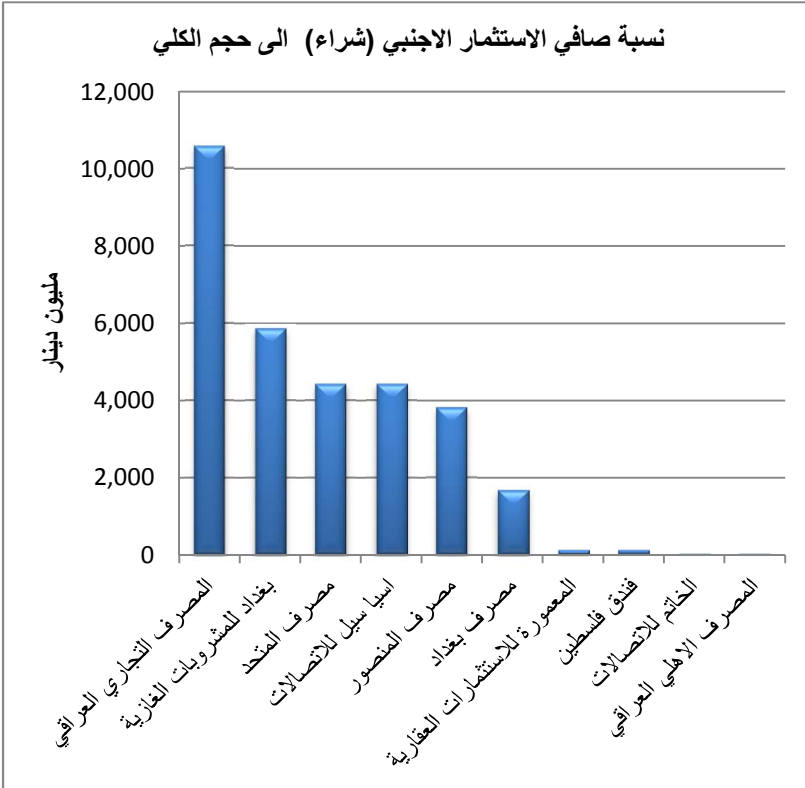
foreign investment net (trading volume) witnessed an increase in the overall Iraq Stock Exchange, but that was due to the increased of foreign investment net in some companies and a decrease in the other.

foreign investment net (non-Iraqis) has increased for the following companies (the Iraqi Commercial Bank, Baghdad, soft drinks, United Bank for Investment , Asiaccell) and as shown in the following Table :

(٣) صافي الاستثمار

شهد صافي الاستثمار الاجنبي (حجم التداول) ارتفاعاً في مجمل سوق العراق للاوراق المالية ، الا ان ذلك كان نتيجة زيادة صافي الاستثمار في بعض الشركات وانخفاضها في الاخر .

قد ازداد صافي الاستثمار لغير العراقيين في الشركات التالية(مصرف التجاري العراقي، بغداد للمشروبات الغازية ، مصرف المتحد، اسيا سيل للاتصالات)وكما موضح في الجدول التالي :

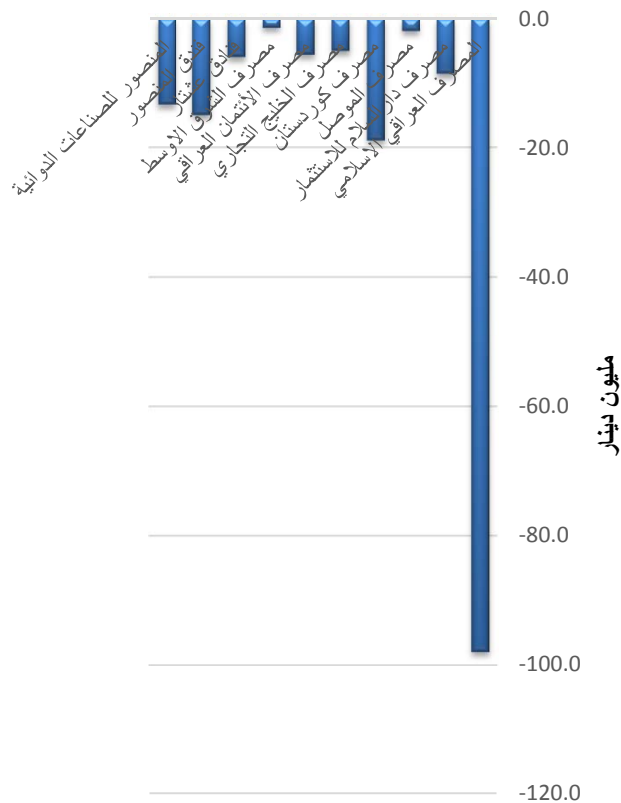


compane name	صافي الاستثمار الاجنبي الى حجم التداول (%)	صافي الاستثمار الاجنبي	حجم التداول لغير العراقيين(بيع) مليون دينار	حجم التداول لغير العراقيين(شراء) مليون دينار	حجم التداول الكلي مليون دينار	اسم الشركة
	forgin investment net trading volume	forgin investment net	tarding volume for non iraqi - sell million ID	tarding volume for non iraqi - buymillion ID	tarding volume to total	
Commercial Bank of Iraq	64.2	10,575.5	550.7	11,126.2	16,460.4	المصرف التجاري العراقي
Baghdad Soft Drinks	13.5	5,855.7	10,122.0	15,977.6	43,251.8	بغداد للمشروبات الغازية
United Bank For Investment	11.4	4,423.3	1.0	4,424.2	38,723.8	مصرف المتحد
Asiaccell	32.2	4,421.4	721.2	5,142.6	13,746.9	اسيا سيل للاتصالات
Mansour Bank	33.2	3,796.6	3,778.3	7,574.9	11,442.8	مصرف المنصور
Bank of Baghdad	5.6	1,678.8	4,019.2	5,698.0	29,787.9	مصرف بغداد
Mamoura Realestate	1.8	118.1	2,140.2	2,258.4	6,534.9	المعمورة للاستثمارات العقارية
Palestine Hotel	1.5	99.7	41.3	141.1	6,559.7	فندق فلسطين
Al-Khatem Telecoms	22.5	8.1	1.4	9.5	36.1	الخاتم للاتصالات
National Bank Of Iraq	0.6	0.6	0.9	1.5	94.1	المصرف الاهلي العراقي

on the other hand ,there was a clear exit for non-Iraqis investors from trading on the following companies (Iraqi Islamic Bank, Dar es Salaam Investment Bank, Mosul Bank ,Kurdistan Bank), as shown in the following table :

مقابل ذلك كان هنالك خروج واضح للمستثمرين غير العراقيين من التداول على الشركات التالية (مصرف العراقي الاسلامي ، مصرف دارالسلام للاستثمار ، مصرف الموصل ، مصرف كوردستان) ، كما مبين في الجدول الاتي :

نسبة صافي الاستثمار (بيع) الى الكلي



compane name	صافي الاستثمار الاجنبي الى حجم التداول (%)	صافي الاستثمار الاجنبي	حجم التداول لغير العراقيين (بيع) مليون دينار	حجم التداول لغير العراقيين (شراء) مليون دينار	حجم التداول الكلي مليون دينار	اسم الشركة
	forgin investment net trading volume	forgin investment net	tarding volume for non iraqi -sell million ID	tarding volume for non iraqi -buymillion ID	tarding volume to total	
Iraqi Islamic Bank	-97.9	-6,299.7	6,300.0	0.3	6,434.9	المصرف العراقي الاسلامي
Dar es Salaam Investment Bank	-8.5	-1,580.6	1,753.5	172.9	18,544.3	مصرف دارالسلام للاستثمار
Mosul Bank	-1.9	-1,474.7	1,773.1	298.4	76,160.8	مصرف الموصل
Kurdistan Bank	-18.8	-1,458.5	1,496.1	37.7	7,753.7	مصرف كوردستان
Gulf Commercial Bank	-5.0	-810.2	1,076.4	266.2	16,167.4	مصرف الخليج التجاري
Credit Bank of Iraq	-5.6	-425.4	457.2	31.9	7,602.3	مصرف الأنتمان العراقي
Middle East Investment Bank	-1.4	-396.4	671.0	274.6	27,645.1	مصرف الشرق الأوسط
Ishtar Hotels	-5.9	-345.3	347.3	2.1	5,824.8	فنادق عشتار
Mansour Hotel	-14.9	-321.4	321.4	—	2,157.0	فندق المنصور
Al-Mansour Pharmaceuticals Industries	-13.3	-292.8	318.9	26.2	2,201.1	المنصور للصناعات الدوائية

جدول يبين تداولات غير العراقيين للفترة من ٢٠١٦-٢٠١٣
Table shows trading for non-Iraqis during 2013-2016

1- Trading Volume

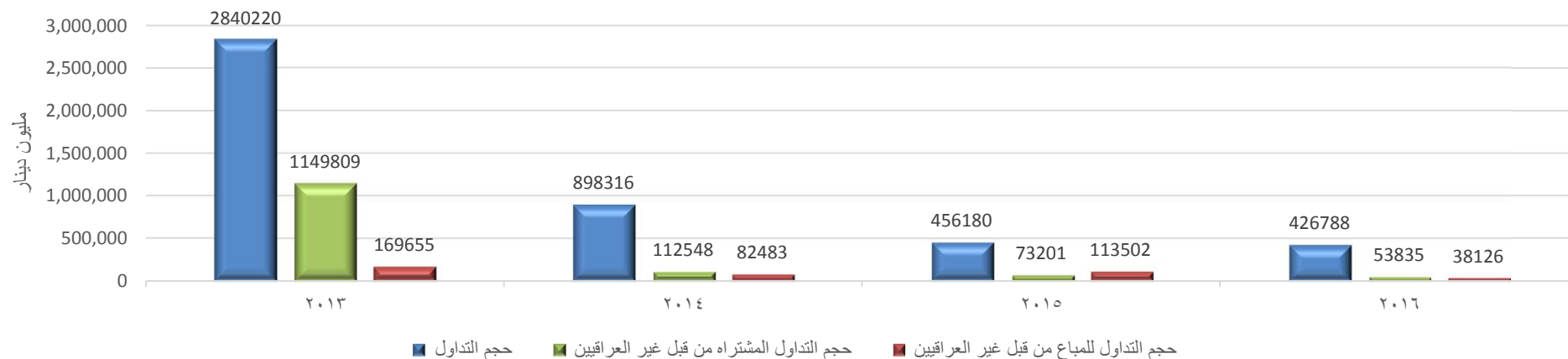
١- حجم التداول

Table No. (1)

جدول رقم (١)

نسبة التغير (صافي الاستثمار) (%)	نسبة التغير (بيع) (%)	نسبة التغير (شراء) (%)	صافي الاستثمار الاجنبي مليون دينار	حجم التداول للمباع من قبل غير العراقيين مليون دينار	حجم التداول المشتراة من قبل غير العراقيين مليون دينار	حجم التداول مليون دينار	السنة
changing ratio forgin investment net %	changing ratio sell%	changing ratio buy %	forgin investment net	sold tarding volume for non iraqis million ID	purchased tarding volume for non iraqis million ID	tarding volume to total	yaer
	202.5	2027.4	980153.6	169654.9	1149808.5	2840220.4	2013
-96.9	-51.4	-90.2	30064.9	82483.2	112548.1	898316.0	2014
	37.6	-35.0	-40301.2	113501.7	73200.5	456179.7	2015
	-66.4	-26.5	15708.1	38126.4	53834.5	426788.1	2016

حجم التداول للفترة ٢٠١٦-٢٠١٣



جدول يبين تداولات غير العراقيين قطاعياً للفترة من ٢٠١٥-٢٠١٦
Table shows non-Iraqis trading sectorally during 2015-2016

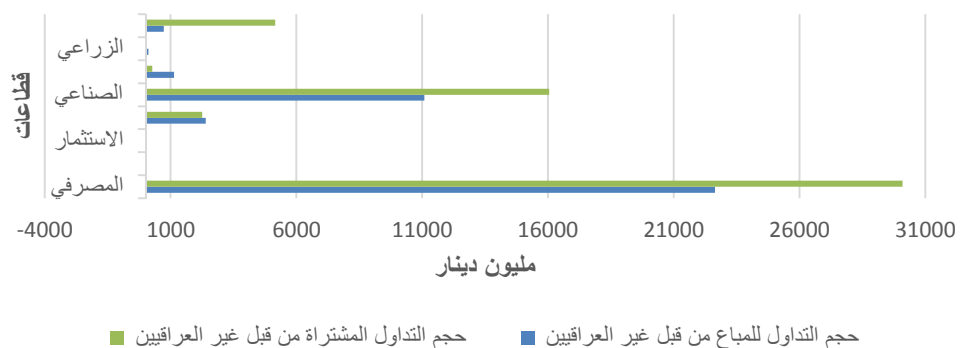
1-Trading Volume

1- حجم التداول

Table No.(2) جدول رقم (٢)

Sectors	2016						2015						القطاعات
	صافي الاستثمار الاجنبي مليون دينار Foreign Investment net million ID	النسبة الى الكلي (%) Percentage Ratio to Total	حجم التداول المشتراه من قبل غير العراقيين مليون دينار Trading Volume for non-Iraqis (Buying) million ID	النسبة الى الكلي (%) Percentage Ratio to Total	حجم التداول للمباع من قبل غير العراقيين مليون دينار Trading Volume for non-Iraqis (Selling) million ID	حجم التداول مليون دينار Trading Volume million ID	صافي الاستثمار الاجنبي مليون دينار Foreign Investment net million ID	النسبة الى الكلي (%) Percentage Ratio to Total	حجم التداول المشتراه من قبل غير العراقيين مليون دينار Trading Volume for non-Iraqis (Buying) million ID	النسبة الى الكلي (%) Percentage Ratio to Total	حجم التداول للمباع من قبل غير العراقيين مليون دينار Trading Volume for non-Iraqis (Selling) million ID	حجم التداول مليون دينار Trading Volume million ID	
Banking	7465.2	9.6	30097.5	7.2	22632.4	312946.1	-43489.8	14.8	52624.8	27.0	96114.6	355859.7	المصرفي
Insurance	-44.1	9.6	3.4	10.9	47.6	436.9	-31.9	10.7	140.8	13.1	172.7	1317	التأمين
Investment	—	—	—	—	—	24.8	0.5	0.2	0.5	—	—	342.6	الاستثمار
Services	-133.4	10.6	2258.8	14.8	2392.2	16122.2	1614.2	12.8	3175.3	6.3	1561.1	24802.4	الخدمات
Industrial	4967.9	29.0	16048.2	20.0	11080.4	55294.2	3992.1	29.2	11626.8	19.2	7634.7	39760.9	الصناعي
Hotel & touris	-855.9	11.6	273.5	4.6	1129.4	24727.3	-814.1	9.2	1789.5	13.4	2603.6	19368.2	الفندقي والسياحي
Agricultural	-121.1	0.03	0.9	3.5	122.0	3453.7	-407.0	0.1	3.9	6.9	410.9	5941.5	الزراعي
Communicati	4429.6	12.6	5152.1	5.2	722.6	13783.0	-1165.3	43.7	3838.8	56.9	5004.1	8787.4	اتصالات
Total			53834.5		38126.4	426788.1			73200.4		113501.7	456179.7	المجموع

حجم التداول لغير العراقيين (بيع - شراء) ٢٠١٦



حجم التداول لغير العراقيين (بيع ، شراء) لعام ٢٠١٥

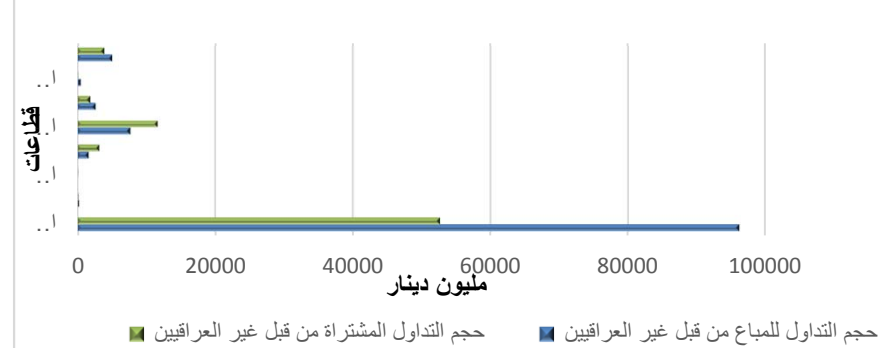


Table shows Non iraqis trading on 2016 divided according to companies

جدول يبين تداول الاجنبي لعام (٢٠١٦) مقسما حسب الشركات

1- Trading volume

1 - حجم التداول

tab(3)

جدول رقم (٣)

Name of the Company	نسبه صافي الاستثمار الاجنبي الى حجم التداول (%) Rate of foreign investment net to trading volume	صافي الاستثمار الاجنبي مليون دينار Foreign Investment net million ID	حجم التداول للمباع من قبل غير العراقيين مليون دينار Trading volume for non-Iraqis million ID(selling)	حجم التداول المشتراه من قبل غير العراقيين مليون دينار Trading Volume for non-Iraqis million ID(buying)	حجم التداول مليون دينار Trading Volume million ID	اسم الشركه	ت
Commercial Bank of Iraq	64.2	10575.5	550.7	11126.2	16460.4	المصرف التجاري العراقي	1
Baghdad Soft Drinks	13.5	5855.7	10122.0	15977.6	43251.8	بغداد للمشروبات الغازية	2
United Bank For Invistment	11.4	4423.3	1.0	4424.2	38723.8	مصرف المتحد	3
Asia Cell Telecoms	32.2	4421.4	721.2	5142.6	13746.9	اسيا سيل للاتصالات	4
Mansour Bank	33.2	3796.6	3778.3	7574.9	11442.8	مصرف المنصور	5
Bank of Baghdad	5.6	1678.8	4019.2	5698.0	29787.9	مصرف بغداد	6
Mamoura Realestate Investment	1.8	118.1	2140.2	2258.4	6534.9	المعمورة للاستثمارات العقارية	7
Palestine Hotel	1.5	99.7	41.3	141.1	6559.7	فندق فلسطين	8
Al-Khatem Telecoms	22.5	8.1	1.4	9.5	36.1	الخاتم للاتصالات	9
National Bank of Iraq	0.6	0.6	0.9	1.5	94.1	المصرف الاهلي العراقي	10
Karbala Hotels	0.02	0.5	—	0.5	3011.5	فنادق كربلاء	11
AL-Badia for General Trans	0.4	0.4	—	0.4	98.1	البادية للنقل العام	12
Babylon Bank	0.005	0.3	0.5	0.8	6944.7	مصرف بابل	13
Union Bank of Iraq	1.4	0.2	0.4	0.6	16.0	مصرف الاتحاد العراقي	14
National for Tourist Investment	0.01	0.2	—	0.2	1694.0	الوطنية للاستثمارات السياحية	15
Metallic Industries and Bicycles Industries	1.9	0.1	—	0.1	6.5	الصناعات المعدنية والدراجات	16
Iraqi Engineering Works	0.4	0.03	—	0.03	8.0	العراقية للاعمال الهندسية	17
Al -Khazer Construction Materials	-1.1	-0.3	0.3	—	23.0	الخازر لانتاج المواد الانشائية	18
Ahliya For Insurance	-1.5	-0.4	0.6	0.2	27.7	الاهلية للتأمين	19
ready made clothes	-0.1	-0.6	0.6	—	472.0	انتاج الالبسة الجاهزة	20
national islamic bank	-0.01	-0.7	0.7	—	9667.6	مصرف الوطني الاسلامي	21
Al-Ameen Insurance	-0.4	-0.8	1.2	0.4	174.4	الامين للتأمين	22

Table shows non-Iraqis trading for 2016 divided according to companies

جدول يبين تداولات غير العراقيين لعام ٢٠١٦ مقسما حسب الشركات

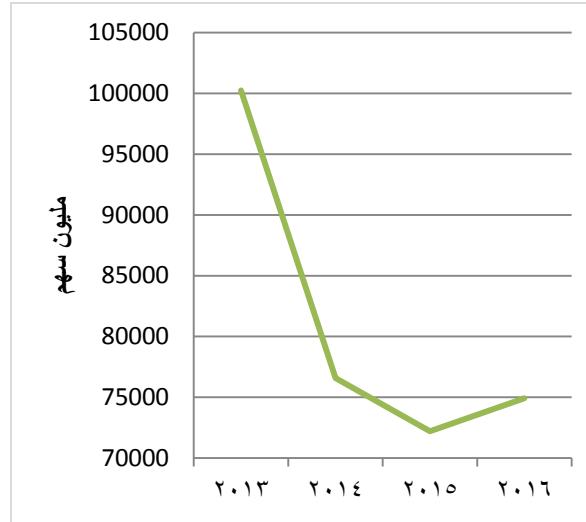
Name of the Company	نسبة صافي الاستثمار الاجنبي الى حجم التداول (%)	صافي الاستثمار الاجنبي مليون دينار	حجم التداول للمباع من قبل غير العراقيين مليون دينار	حجم التداول المشتراه من قبل غير العراقيين مليون دينار	حجم التداول مليون دينار	اسم الشركة	ت
	Rate of foreign investment net to trading volume	Foreign Investment net million ID	Trading volume for non-Iraqis million ID(selling)	Trading volume for non-Iraqis million ID(buying)	Trading Volume million ID		
Sumer Commerical Bank	-0.01	-0.9	0.9	—	14446.0	مصرف سومر التجاري	23
Al-Sadeer Hotel	-0.5	-2.4	2.4	—	527.0	فندق السدير	24
Ashur International Bank	-3.3	-13.3	17.2	3.9	407.4	مصرف اشور	25
Iraqi Date Processing and Marketing	-1.8	-27.4	68.1	40.6	1515.5	العراقية لتصنيع وتسويق التمور	26
AL-Nukhba for Construction	-22.5	-37.7	37.8	0.1	167.0	النخبة للمقاولات العامة	27
Gulf Insurance and Reinsurance	-19.1	-43.0	45.8	2.8	224.5	الخليج للتأمين	28
National Chemical & Plastic Industries	-4.9	-57.6	58.8	1.2	1177.4	الصناعات الكيماوية والبلاستيكية	29
Iraqi Carton Manufacturies	-26.7	-84.8	85.0	0.3	317.5	العراقية لصناعات الكرتون	30
The Light Industries	-23.0	-112.0	112.7	0.7	487.9	الصناعات الخفيفة	31
Al -HiLal Industries	-4.8	-119.4	120.6	1.2	2493.3	الهلال الصناعية	32
Iraqi Products Marketing Meat	-15.6	-121.1	122.0	0.9	773.8	العراقية لانتاج وتسويق اللحوم	33
AL- Kindi of Veterinary Vaccines	-10.1	-193.1	193.4	0.3	1913.6	الكندي لانتاج اللقاحات البيطرية	34
Iraqi Land Transport	-7.0	-214.2	214.2	—	3074.1	العراقية للنقل البري	35
Investment Bank of Iraqi	-4.5	-267.0	450.9	183.9	5880.2	مصرف الاستثمار العراقي	36
north bank	-30.3	-282.6	284.4	1.8	931.9	مصرف الشمال	37
Babylon Hotel	-4.1	-287.1	416.9	129.7	6944.7	فندق بابل	38
Al-Mansour Pharmaceuticals Industries	-13.3	-292.8	318.9	26.2	2201.1	المنصور للصناعات الدوائية	39
Mansour Hotel	-14.9	-321.4	321.4	—	2157.0	فندق المنصور	40
Ishtar Hotels	-5.9	-345.3	347.3	2.1	5824.8	فنادق عشتار	41
Iraqi Middle East Investment Bank	-1.4	-396.4	671.0	274.6	27645.1	مصرف الشرق الاوسط	42
Credit Bank	-5.6	-425.4	457.2	31.9	7602.3	مصرف الائتمان العراقي	43
Gulf Commercial Bank	-5.0	-810.2	1076.4	266.2	16167.4	مصرف الخليج التجاري	44
Kurdistan International Bank	-18.8	-1458.5	1496.1	37.7	7753.7	مصرف كردستان	45
Mosul Bank For Investment	-1.9	-1474.7	1773.1	298.4	76160.8	مصرف الموصل	46
Dar es salam Investment Bank	-8.5	-1580.6	1753.5	172.9	18544.3	مصرف دار السلام للاستثمار	47
Iraqi Islamic Bank	-97.9	-6299.7	6300.0	0.3	6434.9	المصرف العراقي الاسلامي	48

- Total of trading shares for non-Iraqis

- إجمالي الاسهم المتداولة لغير العراقيين

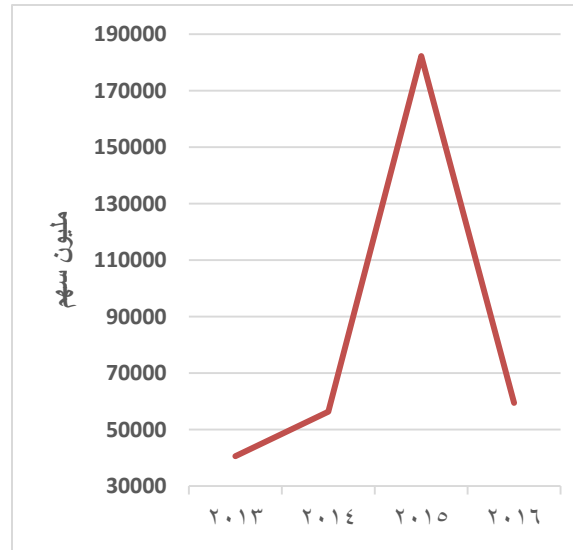
a. Non-Iraqis Buying

2016 witnessed an increase in the number of buying shares by non-Iraqis, and it was more than 2015, which the number of bought shares reached closely to (74919) million shares in 2016, while the number of bought shares reached closely to (72202.2) million shares in 2015, as shown in table No. (4).



b. Non-Iraqis Selling

2016 witnessed a drop in the number of sold shares by non-Iraqis, which the number of sold shares by non-Iraqis reached closely to (59413, 8) million shares in 2016, while in 2015 the number of sold shares reached closely to (182286, 5) million shares, as shown in table No. (4).



أ. شراء غير العراقيين

شهد عام ٢٠١٦ ارتفاعاً عدد الاسهم المشتراة من قبل غير العراقيين عن العام ٢٠١٥ حيث بلغت عدد الاسهم المشتراة في عام ٢٠١٦ ما يقارب (٧٤٩١٩) مليون سهم . وبلغ عدد الاسهم المشتراه في عام ٢٠١٥ ما يقارب (٧٢٢٠٢.٢) مليون سهم . وكما موضح ذلك في جدول رقم (٤) .

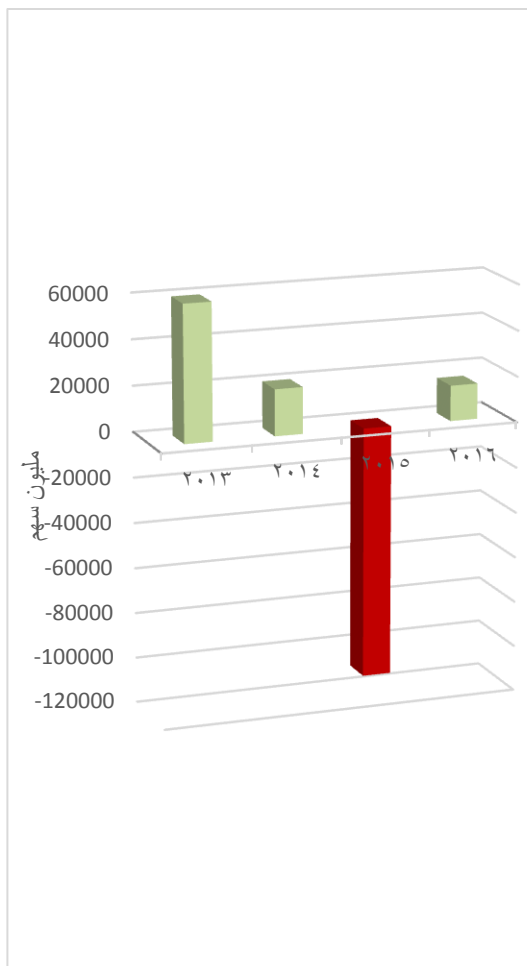
ب. بيع غير العراقيين

شهد عام ٢٠١٦ انخفاضاً في عدد الاسهم المباعة من قبل غير العراقيين عن ٢٠١٥ حيث بلغت عدد الاسهم المباعة من قبل غير العراقيين في عام ٢٠١٦ ما يقارب (٥٩٤١٣.٨) مليون سهم بينما بلغ عدد الاسهم المباعة لعام ٢٠١٥ ما يقارب (١٨٢٢٨٦.٥) مليون سهم على التوالي ، وكما موضح في الجدول رقم

(٤)

c. Foreign Investment Net

2016 witnessed an increase in foreign investment net in number of traded shares, which the number of trading shares for 2016, and it was more than 2015. Foreign investment net reached closely to (15506) million shares in 2016, while it reached closely to (110084-) million shares in 2015, as shown in table No.(4).



ج. صافي الاستثمار الاجنبي

شهد صافي الاستثمار الاجنبي في 2016 ارتفاعا في عدد الاسهم المتداولة عن العام السابق 2015 حيث بلغ صافي الاستثمار الاجنبي لعام 2016 ما يقارب (15506) مليون سهم وبلغت صافي الاستثمار الاجنبي لعام 2015 ما يقارب (-110084) مليون سهم، وكما موضح في الجدول رقم (٤) .

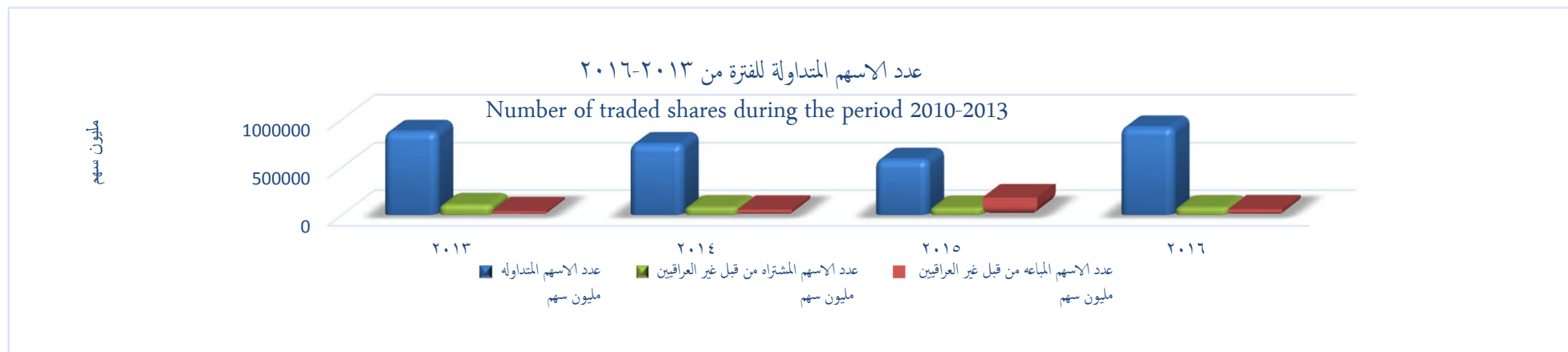
2- Number of Traded Sheres

2- عدد الاسهم المتداولة

Table No.(4)

جدول رقم (٤)

نسبة التغير (صافي الاستثمار) (%)	نسبة التغير (بيع) (%)	نسبة التغير (شراء) (%)	صافي الاستثمار الاجنبي (شراء - بيع) مليون سهم	عدد الاسهم المباعة من قبل غير العراقيين مليون سهم	عدد الاسهم المشتراه من قبل غير العراقيين مليون سهم	عدد الاسهم المتداولة مليون سهم	السنة
changing ratio forgin investment net %	changing ratio sell%	changing ratio buy%	foreign investment net (sell-buy) million shares	number of sold shraes by non iraqis million ID	number of bought shraes by non iraqis million ID	number of traded shares million ID	year
—	12.4	252.0	59695.3	40553.6	100248.9	871182.0	2013
-66.0	38.8	-23.6	20283.7	56291.5	76575.2	743852.4	2014
—	223.8	-5.7	-110084.3	182286.6	72202.2	579640.3	2015
—	-67.4	3.8	15505.5	59413.9	74919.4	917542.4	2016



جدول يبين تداولات غير العراقيين قطاعياً للفترة من ٢٠١٥-٢٠١٦
A table shows non iraqis trading sectoly during 2015-2016

٢- عدد الاسهم المتداولة

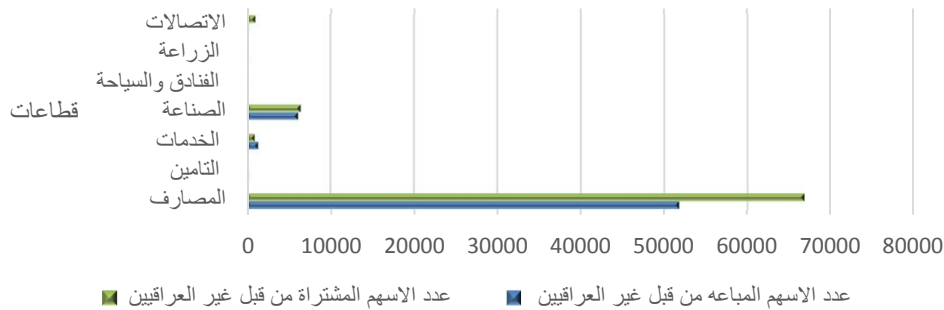
2-Number of Traded Shares

Table No.(5)

جدول رقم (٥)

Sectors	2016						2015						القطاعات
	صافي الاستثمار الاجنبي مليون دينار foreign investment net million ID	النسبة الى الكلي (%) Percentage rate to total	عدد الاسهم المشتراة من قبل غير العراقيين مليون سهم number of bought shares by non-Iraqis million shares	النسبة الى الكلي (%) Percentage rate to total	عدد الاسهم المباعة من قبل غير العراقيين مليون سهم number of sold shares by non-Iraqis million shares	عدد الاسهم المتداولة مليون سهم Number of Traded Shares million ID	صافي الاستثمار الاجنبي مليون دينار foreign investment net million ID	النسبة الى الكلي (%) Percentage rate to total	عدد الاسهم المشتراة من قبل غير العراقيين مليون سهم number of bought shares by non-Iraqis million shares	النسبة الى الكلي (%) Percentage rate to total	عدد الاسهم المباعة من قبل غير العراقيين مليون سهم number of sold shares by non-Iraqis million shares	عدد الاسهم المتداولة مليون سهم Number of Traded Shares million ID	
Banking	15014.5	7.7	66702.6	6.0	51688.1	864664.7	-110874.5	12.0	64846.9	32.6	175721.4	539459.9	المصارف
Insurance	-141.6	0.8	8.9	14.3	150.5	1054.1	-99	13.8	192.5	20.8	291.5	1398.5	التأمين
Investment	—	—	—	—	—	52.2	0.6	0.2	0.6	—	—	399	الاستثمار
Services	-408.7	11.4	879.4	16.7	1288.0	7732.1	324	10.0	814.2	6.0	490.2	8107	الخدمات
Industrial	318.4	17.1	6351.5	16.2	6033.1	37133.3	839.4	21.9	5725.4	18.7	4886	26185.4	الصناعة
Hotel & tourism	-60.5	0.5	19.1	2.3	79.6	3500.4	-78	2.8	42.9	7.9	120.9	1522	الفنادق والسياحة
Agricultural	-46.1	0.04	0.3	5.1	46.4	912.2	-89.2	0.2	2.2	6.9	91.4	1332.4	الزراعة
Communicatio	829.5	38.4	957.6	5.1	128.1	2493.4	-107.6	46.7	577.5	55.4	685.1	1236.2	الاتصالات
Total			74919.41		59413.9	917542.4			72202.2		182286.5	579640.4	مجموع

عدد الاسهم المتداولة (بيع، شراء) لعام ٢٠١٦



عدد الاسهم المتداولة (بيع، شراء) لعام ٢٠١٥

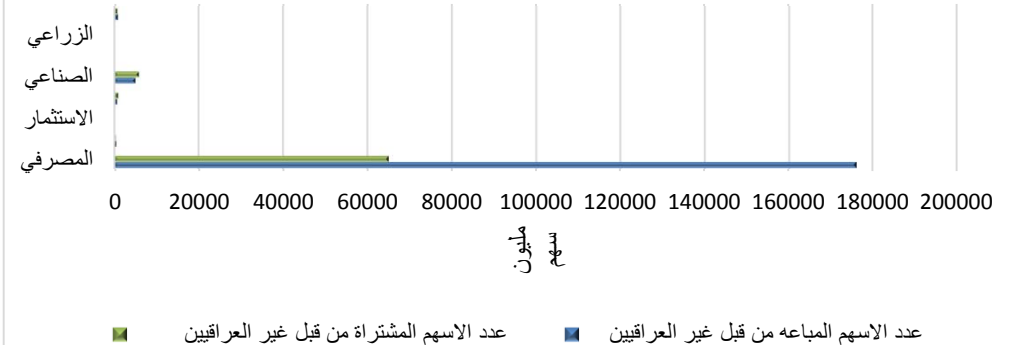


Table shows Trading for non-Iraqis for 2016 divided according to companies

جدول يبين تداولات غير العراقيين لعام ٢٠١٦ مقسما حسب الشركات

Name of the company	نسبة صافي الاستثمار الاجنبي الى عدد الاسهم الكلي (%)	صافي الاستثمار الاجنبي مليون سهم	عدد الاسهم لغير العراقيين (بيع) مليون سهم	عدد الاسهم لغير العراقيين (شراء) مليون سهم	عدد الاسهم المتداوله مليون سهم	اسم الشركة	ت
	Rate of foreign investment net to the total number of shares (%)	Foreign Investment Net million ID	Number of shares for non-iraqis (selling) million ID	Number of shares for non-iraqis (buying) million ID	Number of Traded shares million ID		
Commercial Bank of Iraqi	63.0	24674.2	1530.9	26205.1	39136.2	المصرف التجاري العراقي	1
Bank of Baghdad	4.7	1688.7	5111.7	6800.4	36134.1	مصرف بغداد	2
Iraqi Islamic Bank	-97.9	-13999.5	14000.0	0.5	14293.1	المصرف العراقي الاسلامي	3
Iraqi Middle East Investment Bank	-1.7	-1197.8	1917.6	719.9	70746.4	مصرف الشرق الاوسط	4
Investment Bank of Iraqi	-5.8	-644.6	989.2	344.7	11140.5	مصرف الاستثمار العراقي	5
National Bank of Iraq	0.6	1.4	2.9	4.3	251.0	المصرف الاهلي العراقي	6
Credit Bank	-7.1	-820.6	877.9	57.4	11499.6	مصرف الائتمان العراقي	7
Dar es salam Investment Bank	-8.5	-10788.6	12036.9	1248.4	127528.2	مصرف دار السلام للاستثمار	8
Sumer Commerical Bank	-0.01	-1.0	1.0	—	15956.2	مصرف سومر التجاري	9
Babylon Bank	0.003	0.8	2.2	3.0	32595.8	مصرف بابل	10
Gulf Commercial Bank	-5.5	-2138.4	2754.3	615.8	38658.8	مصرف الخليج التجاري	11
Mosul Bank For Investment	-1.7	-3313.9	4837.1	1523.2	197573.9	مصرف الموصل	12
North Bank	-31.8	-1915.1	1925.9	10.9	6022.8	مصرف الشمال	13
Union Bank of Iraq	0.1	0.0	1.2	1.2	41.2	مصرف الاتحاد العراقي	14
Kurdistan International Bank	-21.0	-1337.3	1371.0	33.7	6358.7	مصرف كوردستان	15
Ashur International Bank	-3.0	-38.1	50.6	12.5	1270.3	مصرف اشور	16
Mansour Bank	33.3	4314.1	4272.7	8586.8	12951.5	مصرف المنصور	17
United Bank For Invistment	11.7	20530.7	4.2	20534.9	175729.5	مصرف المتحد	18
Islamic National Bank	-0.01	-0.7	0.7	—	10734.4	مصرف الوطني الاسلامي	19
Al-Ameen for insurance	-0.5	-1.6	2.3	0.7	304.9	الامين للتأمين	20
AHliya For Insurance	-1.4	-1.0	1.5	0.5	71.1	الاهلية للتأمين	21
Gulf for Insurance	-20.8	-139.1	146.7	7.6	667.2	الخليج للتأمين	22
Mamoura Realestate	0.4	9.5	869.0	878.5	2590.2	المعمورة للاستثمارات العقارية	23
AL-Nukhba for Construction	-25.1	-106.1	106.5	0.4	423.4	النخبة للمقاولات العامة	24
AL-Badia for General Trans	0.4	0.5	—	0.5	131.8	البادية للنقل العام	25
Iraqi Land Transport	-8.7	-312.5	312.5	—	3585.4	العراقية للنقل البري	26

Table shows Trading for non-Iraqis for 2016 divided according to companies

جدول يبين تداولات غير العراقيين لعام ٢٠١٦ مقسما حسب الشركات

Name of the company	نسبه صافي الاستثمار الاجنبي الى عدد الاسهم الكلي (%)	صافي الاستثمار الاجنبي مليون سهم	عدد الاسهم لغير العراقيين (بيع) مليون سهم	عدد الاسهم لغير العراقيين (شراء) مليون سهم	عدد الاسهم المتداوله مليون سهم	اسم الشركه	ت
	Rate of foreign investment net to the total number of shares (%)	Foreign Investment Net million ID	Number of shares for non-iraqis (selling) million ID	Number of shares for non-iraqis (buying) million ID	Number of Traded shares million ID		
Al-Mansour Pharmaceuticals Industries	-13.3	-446.1	486.6	40.5	3356.4	المنصور للصناعات الدوائية	27
Baghdad Soft Drinks	13.4	2268.5	4003.3	6271.8	16930.6	بغداد للمشروبات الغازية	28
Iraq for the manufacture and marketing of	-1.2	-12.1	41.0	28.9	1026.7	العراقية لتصنيع وتسويق التمور	29
Al -HiLal Industries	-5.0	-371.2	375.6	4.4	7440.0	الهلال الصناعية	30
The Light Industries	-22.7	-305.6	307.4	1.8	1346.3	الصناعات الخفيفة	31
National Chemical &Plastic Industries	-6.4	-142.5	145.1	2.7	2219.6	الصناعات الكيماوية والبلاستيكية	32
AL- Kindi of Veterinary Vaccines	-13.2	-416.5	417.0	0.5	3159.1	الكندي لانتاج اللقاحات البيطرية	33
Al -Khazer Construction Materials	-1.1	-0.2	0.2	—	18.0	الخازر لانتاج المواد الانشائية	34
Iraqi Engineering Works	0.4	0.1	—	0.1	12.2	العراقية للاعمال الهندسية	35
Metallic Industries and Bicycles	1.9	0.2	—	0.2	10.8	الصناعات المعدنية والدراجات	36
Ready Made Clothes	-0.1	-0.1	0.1	—	43.9	انتاج الالبسة الجاهزة	37
Iraqi Carton Manufacturies	-28.6	-256.0	256.8	0.8	896.0	العراقية لصناعات الكرتون	38
Palestine Hotel	2.2	10.2	4.1	14.3	470.3	فندق فلسطين	39
Ishtar Hotels	-7.4	-33.2	33.4	0.2	448.9	فنادق عشتار	40
Babylon Hotel	-11.2	-12.2	16.4	4.3	108.6	فندق بابل	41
Mansour Hotel	-17.4	-25.5	25.5	—	146.8	فندق المنصور	42
National for Tourist Investment	0.01	0.02	—	0.02	196.5	الوطنية للاستثمارات السياحية	43
Karbala Hotels	0.02	0.3	—	0.3	1892.4	فنادق كربلاء	44
Al-Sadeer Hotel	-0.5	-0.1	0.1	—	30.2	فندق السدير	45
Iraqi Products Marketing Meat	-16.7	-46.1	46.4	0.3	275.3	العراقية لانتاج وتسويق اللحوم	46
Asia Cell	33.3	826.8	127.7	954.5	2481.3	اسيا سيل للاتصالات	47
Al-Khatem for telecommunications	22.1	2.7	0.4	3.1	12.1	الخاتم للاتصالات	48

Number of traded shares

١- عدد الاسهم المتداولة

Company Name	صافي الاستثمار الاجنبي مليون سهم	عدد الاسهم لغير العراقيين بيع مليون سهم	عدد الاسهم لغير العراقيين شراء مليون سهم	عدد الاسهم الكلي مليون سهم	اسم الشركة
	foreign investment Net million shares	Number of shares for non iraqis (selling) million shares	Number of shares for non iraqis (buying) million shares	Number of total Shares million shares	
Trans Iraq Bank	0.1	—	0.1	99451.9	مصرف عبر العراق للاستثمار
Al-Khair for Financial Investment	-2333.9	2334.5	0.6	2721.1	الخير للاستثمار المالي
Ashur International Bank	0.02	—	0.02	144.9	فندق اشور
		2334.5	0.7	102317.8	مجموع

trading volume

٢- حجم التداول

Company Name	صافي الاستثمار الاجنبي مليون دينار	حجم التداول لغير العراقيين بيع مليون دينار	حجم التداول لغير العراقيين شراء مليون دينار	حجم التداول مليون دينار	اسم الشركة
	foreign Investment Net million	Trading volume for non iraqis (selling) million dinars	Trading volume for non iraqis (buying) million dinars	Trading volume (million dinars)	
Trans Iraq Bank	0.1	—	0.1	69616.3	مصرف عبر العراق للاستثمار
Al-Khair for Financial Investment	-447.9	448.0	0.1	524.4	الخير للاستثمار المالي
Ashur International Bank	0.1	—	0.1	740.2	فندق اشور
		448.0	0.3	70880.9	مجموع

There are some differences in the total sum due to the lack of trading of non-Iraqis in some companies

وجود بعض الاختلاف في المجموع الكلي يعود الى عدم تداول غير العراقيين في بعض الشركات